

小作文-美食篇-作文报告

批改结果

得分：13.0（满分15）

我的原文

Dear Tom, Glad to hear that you want to prepare an exceptional Spring Festival dinner for your Chinese friend, I'm writing to offer some advice. I hope that the ~~followings~~ following 【▲名词错误】 will be helpful to you. First and foremost, I'd like to recommend boiled dumplings served with vinegar, which will definitely ~~appears~~ appear 【▲动词形式错误】 on Chinese tables. This dish represents family reunion. Secondly, Mapo tofu is a must-try. As a renowned dish, it ~~obtains~~ offers 【▲用词建议】 both ~~tastes of unami~~ umami 【▲书写不规范】 and ~~tender~~ tenderness 【▲词性错误】, which will offer you a wonderful experience. Also, ~~steam~~ steamed 【▲动词形式错误】 fish is essential to a Chinese dinner. Though having few steps, it has a 【▲冠词错误】 savoury flavour. As an authentic Chinese recipe, it means having enough and to spare~~!~~ 【▲标点错误】 ~~÷~~ 【▲标点错误】 Last but not least, I propose adding some British flavour, for example, changing ~~steam~~ steamed 【▲动词形式错误】 fish into fried fish would also work. I would appreciate it if you ~~take~~ took 【▲时态错误】 my ~~adice~~ advice 【▲书写不规范】 into consideration. Wish you and your friend a ~~properous~~ prosperous 【▲书写不规范】 new year!

作文点评

要点分析

- 推荐合适的中国美食以及原因（√）
- 提议在菜品中融入英国元素（√）

综合点评

- 内容 好

内容完整性：学生作答完整覆盖了题目要求的两个内容要点，既推荐了具体的中国美食并说明了推荐原因，也明确提出了在菜品中融入英国元素的提议，格式上符合邮件的基本结构（开头问候、主体建议、结尾祝福）。内容要点无缺失，整体结构完整，能够围绕题目要求展开，体现了对写作任务的准确理解。推荐中国美食的部分可适当增加对菜品特色的具体描述（如“饺子皮薄馅大”“麻婆豆腐麻辣鲜香”），使推荐更生动；融入英国元素的提议可补充具体场景（如“炸鱼搭配英式酱料”），增强实用性。

内容合理性：学生作答内容与题目要点高度契合，先推荐中国美食并解释原因，再自然过渡到融入英国元素的提议，思路清晰连贯。内容紧扣“为英国朋友准备特别的春节晚餐”这一交际目的，推荐的中国美食符合春节传统，融入英国元素的提议合理且具有可操作性。部分表述可更贴合实际场景（如“家庭团聚”可调整为“团聚氛围”），但整体不影响内容与题目要点的契合度。

- 篇章结构 好

篇章结构衔接性：学生在主体内容中使用了"First and foremost"、"Secondly"、"Also"、"Last but not least"等衔接词句，将推荐中国美食的具体内容分点展开，使文章主体结构清晰，逻辑层次分明。能够合理运用衔接词组织内容，使推荐中国美食的部分条理清晰，符合邮件建议类写作的逻辑要求。衔接词句的使用可以更丰富，例如在推荐美食时可适当增加过渡性表达，让各部分内容的衔接更自然流畅。

- 语法词汇 中

词汇语法准确性：学生写作中存在少量基础语法错误，如名词、动词形式、词性及书写不规范等问题，但整体不影响文章理解。能基本准确传达推荐菜品及原因的核心信息，语言运用能力较强。需注意常见语法点的正确使用，如名词单复数、动词时态及词性搭配等。

词汇语法丰富性：学生写作中使用了"First and foremost" "essential to" "Last but not least"等连接短语，以及"obtains both tastes of unami and tender"等描述性表达，体现了一定的语言丰富性。能结合场景需求运用逻辑连接词和生动描述性短语，增强了文章的连贯性和可读性。可尝试增加更多样的词汇和句式，如替换部分基础表达或使用复合句提升丰富度。

语法分析

存在6类错误，8个错误。包含名词错误（1个）、动词形式错误（3个）、用词建议（1个）、词性错误（1个）、冠词错误（1个）、时态错误（1个）

详细分析

- I hope that the ~~followings~~ following will be helpful to you.

【名词错误】 followings → following

- First and foremost, I'd like to recommend boiled dumplings served with vinegar, which will definitely ~~appears~~ appear on Chinese tables.

【动词形式错误】 appears → appear

- As a renowned dish, it ~~obtains~~ offers both ~~tastes of unami~~ umami and ~~tender~~ tenderness, which will offer you a wonderful experience.

【用词建议】 obtains → offers

【词性错误】 tender → tenderness

- Also, ~~steam~~ steamed fish is essential to a Chinese dinner.

【动词形式错误】 steam → steamed

- Though having few steps, it has savoury flavour.

【冠词错误】 增加a

- . Last but not least, I propose adding some British flavour, for example, changing ~~steam~~ steamed fish into fried fish would also work.

【动词形式错误】steam → steamed

7. I would appreciate it if you ~~take~~ took my ~~adice~~ advice into consideration.
【时态错误】take → took

表达分析

易错词

umami | advice | prosperous

变式表达

1. change→alter

【例句】She decided to alter her dress to fit better.

2. advice→suggestion、proposal

【例句】Do you have any suggestions for improving the system?

3. though→despite the fact that...

【例句】Despite the fact that it was late, she continued working.

4. have→possess

【例句】He possesses remarkable leadership skills.

5. new→novel

【例句】The scientist proposed a novel approach to solving the problem.

6. some→quite a few

【例句】Quite a few students missed the deadline for the assignment.

7. want→long for、be thirsty to

【例句】Many people long for a simpler way of life.

8. offer→provide

【例句】The hotel provides free Wi-Fi for all guests.

润色点拨

整篇润色

Dear Tom,

Glad to hear that you want to prepare an exceptional Spring Festival dinner for your Chinese friend—I’ m writing to offer some advice, hoping the following suggestions will be helpful to you.

First and foremost, I’ d like to recommend boiled dumplings served with vinegar, a dish that definitely graces Chinese tables during festivals. It symbolizes family reunion, making it perfect for a Spring Festival gathering. Secondly, Mapo tofu is a must-try. As a renowned Sichuan dish, it boasts a rich umami taste and tender texture, promising a delightful culinary experience. Additionally, steamed fish is essential for a traditional Chinese dinner. Though simple to make, it has a savory flavor and, as an authentic Chinese delicacy, carries the auspicious meaning of “having surplus year after year.” Last but not least, I propose blending in some British elements—for instance, replacing steamed fish with British-style fried fish could be a creative twist.

I would appreciate it if you take my advice into consideration. Wish you and your friend a prosperous new year!

逐句点拨

表达习惯、逻辑连贯

【原句】Glad to hear that you want to prepare an exceptional SpringFestival dinner for your Chinese friend, I'm writing to offer some advice.
[基础]Glad to hear that you want to prepare an exceptional Spring Festival dinner for your Chinese friend. I’ m writing to offer some advice.
[进阶]Glad to hear you’ re planning an exceptional Spring Festival dinner for your Chinese friend—I’ m writing to share some advice.
[拔高]Delighted to learn that you’ re putting together a special Spring Festival dinner for your Chinese friend; I’ m reaching out with a few suggestions to make it even more memorable.

情感深化、逻辑连贯

【原句】This dish represents family reunion.
[基础]This dish represents family reunion.
[进阶]This dish symbolizes family reunion, a core meaning of Spring Festival.
[拔高]This dish is a heartfelt symbol of family reunion, perfectly capturing the warm spirit of Spring Festival where loved ones gather.

表达习惯、词句升级

【原句】As a renowned dish, it obtains both tastes of unami and tender, which will offer you a wonderful experience.
[基础]As a renowned dish, it has both umami taste and tender texture, which will give you a wonderful experience.
[进阶]As a renowned dish, it boasts a rich umami flavor and tender texture, promising a delightful culinary experience.
[拔高]As a world-famous delicacy, it enchants diners with its rich umami depth and melt-in-your-mouth tenderness, promising an unforgettable taste experience that lingers on the palate.

表达习惯、词句升级

【原句】Though having few steps, it has savoury flavour.

[基础]Though it has few steps, it has a savory flavor.

[进阶]Though simple to make, it has a delicious savory flavor.

[拔高]Though requiring only a few simple steps to prepare, it delivers a rich, savory flavor that feels both comforting and authentic.

表达习惯、情感深化

【原句】As an authentic Chinese recipe, it means having enough and to spare'.

[基础]As an authentic Chinese dish, it means “having enough and to spare.”

[进阶]As an authentic Chinese delicacy, it carries the auspicious meaning of “having surplus year after year.”

[拔高]As a time-honored Chinese dish, it embodies the cherished wish for “abundance and surplus” in the new year—a symbolic hope deeply rooted in Chinese culture.

临摹范文

Dear Tom,

I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.

Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example, you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.

I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.

Best regards, Li Hua

学生优秀示例